

REGULADOR DE LUZ RLC ROTATIVO | RLC DE TECLAS

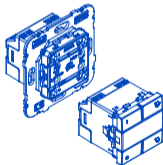
REGULADOR DE LUZ RLC ROTATIVO | RLC DE TECLAS

ROTARY RLC DIMMER | DIMMER RLC SWITCH

VARIATEUR RLC ROTATIF | VARIATEUR RLC DOIGT

DREHDIMMER RLC | TASTENDIMMER RLC

REF. 21218 | 45218 S



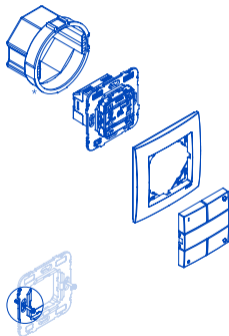
REF. 45216 S



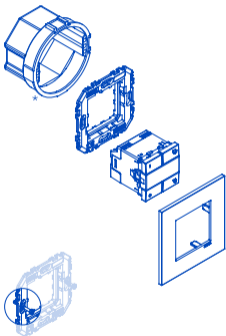
Serpins,
3200-355 Serpins
Portugal

SAT Serviço de Apoio Técnico
+351 239 970 132
sat@efapel.com

mec 21

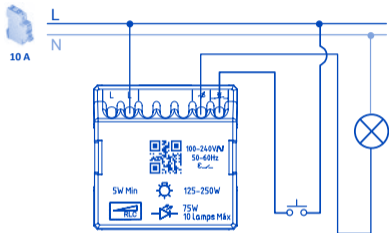


MEC Q45



*- I1 Type

**ESQUEMA DE LIGAÇÃO | ESQUEMA DE CONEXIÓN | WIRING
DIAGRAM | SCHEMA DE CONNEXION | SCHALTPLAN**



REGULADOR DE LUZ RLC ROTATIVO | RLC DE TECLAS PT

CARACTERÍSTICAS

Tensão nominal de entrada	100–240 V ~ 50-60 Hz
Consumo	< 200 mW
Temperatura de funcionamento	-10 °C – +45 °C
Controlo de cargas	R, RL ou RC (auto detetada)

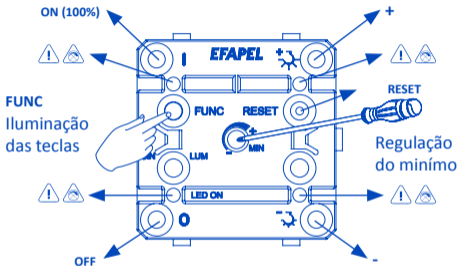
Funcionamento sem neutro

21218 | 45218 S - Os LED's do mecanismo permitem funcionamento como Luminoso, Sinalização, sempre ON ou sempre OFF

45216 S - O LED do mecanismo apenas funciona como Sinalização

Entradas Externas - Possibilidade de controlo remoto

Mecanismos em termoplástico técnico - material resistente, não condutor

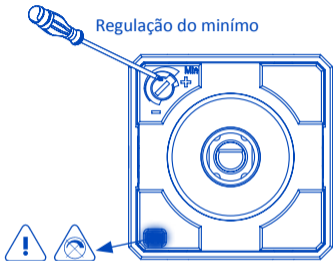


Nota:

Em caso de carga excessiva, curto-circuito, carga não adequada (lâmpadas não dimáveis ou mistura de vários tipos lâmpadas dimáveis) - o regulador começará a piscar.



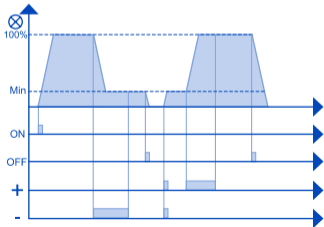
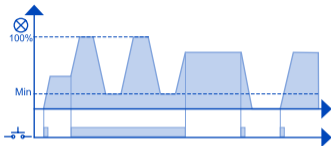
REF. 45216 S - FUNCIONAMENTO









Nota:

Em caso de carga excessiva, curto-circuito, carga não adequada (lâmpadas não dimáveis ou mistura de vários tipos lâmpadas dimáveis) - o regulador começará a piscar.

MODO DE FUNCIONAMENTO



CARGAS MÁXIMAS RECOMENDADAS

							
[V]	[P]	R	HL	RL DIM	RC DIM	CFL DIM	LED DIM
240 V ~ 50-60 Hz	5 W	250 W	250 W	250 VA	250 VA	75 W (Max. 10 Un.)	75 W (Max. 10 Un.)
100 V ~ 50-60 Hz	5 W	125 W	125 W	125 VA	125 VA	75 W (Max. 10 Un.)	75W (Max. 10 Un.)

Nota:

Não colocar o Regulador de luz (Rotativo ou Teclas) a controlar diferentes tipos de cargas na mesma instalação.

A EFAPEL reserva o direito de modificar este documento ou os produtos nele contidos sem aviso prévio. Em caso de dúvida, contacte a EFAPEL.

REGULADOR DE LUZ RLC ROTATIVO | RLC DE TECLAS ES

CARACTERÍSTICAS

Tensión nominal de entrada	100–240 V ~ 50-60 Hz
Consumo	< 200 mW
Temperatura de funcionamiento	-10 °C – +45 °C
Control de cargas	R, RL o RC (auto detectada)

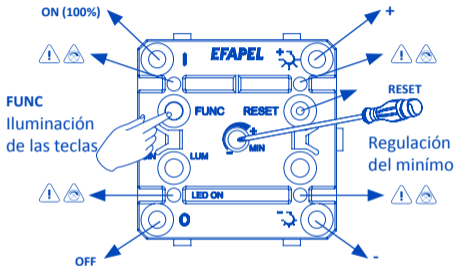
Funcionamiento sin neutral

21218 | 45218 S - Los LED del mecanismo permiten el funcionamiento como Luminoso, Señalización, siempre ENCENDIDO o siempre APAGADO

45216 S - El LED del mecanismo solo funciona como Señalización

Entradas Externas – Posibilidad de control remoto

Mecanismos en termoplástico técnico - material resistente y no conductor

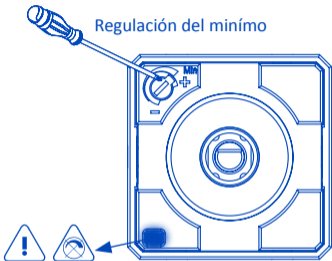


Nota:

En caso de carga excesiva, corto-circuito, carga no apropiada (lámparas no dimables o mistura de vários tipos de lámparas dimables) - el regulador empezara a parpadear.



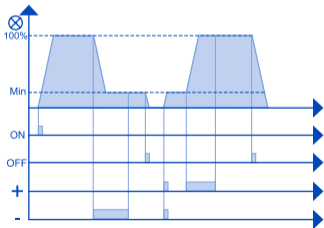
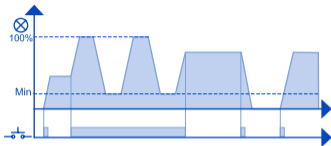
REF. 45216 S - FUNCIONAMIENTO









Nota:

En caso de carga excesiva, corto-circuito, carga no apropiada (lámparas no dimables o mistura de vários tipos de lámparas dimables) - el regulador empezara a parpadear.

MODO DE FUNCIONAMIENTO



CARGAS MÁXIMAS RECOMENDADAS

							
[V]	[P]	R	HL	RL DIM	RC DIM	CFL DIM	LED DIM
240 V ~ 50-60 Hz	5 W	250 W	250 W	250 VA	250 VA	75 W (Max. 10 Un.)	75 W (Max. 10 Un.)
100 V ~ 50-60 Hz	5 W	125 W	125 W	125 VA	125 VA	75 W (Max. 10 Un.)	75W (Max. 10 Un.)

Nota:

No utilizar el Regulador de luz (Rotativo ou Teclas) controlando diferentes tipos de cargas en la misma instalación.

EFAPEL se reserva el derecho de modificar este documento o de los productos contenidos en él sin previo aviso. En caso de dudas, por favor póngase en contacto con EFAPEL.

CHARACTERISTICS

Input voltage	100–240 V ~ 50-60 Hz
Consumption	< 200 mW
Operating temperature	-10 °C – +45 °C
Loads control	R, RL or RC (self-detection)

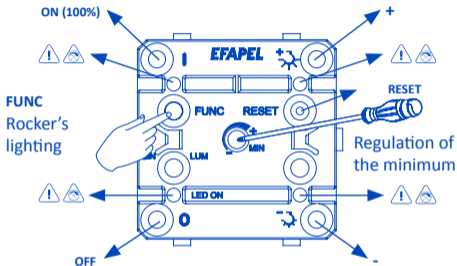
Functioning without neutral

21218 | 45218 S - The mechanisms LEDs function as Orienting Light, Pilot Lamp, always ON or always OFF

45216 S - The mechanism LED only work as Pilot Lamp

External Inputs – Possibility to use a remote control

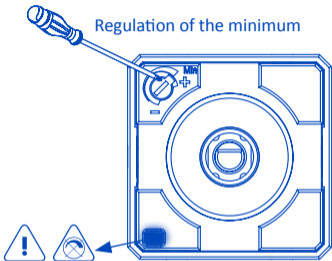
Mechanisms in technical thermoplastic - resistant material, non-conductive



Note:

In case of overload, short-circuit, unappropriated load (dimnable lamps or mixture of several types of dimnable lamps) – the device will blink.

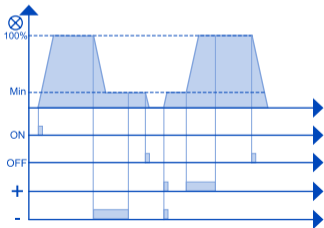
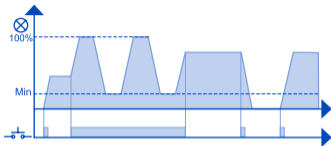
REF. 45216 S - FUNCTIONING









Note:

In case of overload, short-circuit, unappropriated load (dimnable lamps or mixture of several types of dimnable lamps) – the device will blink.

OPERATING MODE



MAXIMUM RECOMMENDED LOADS

							
[V]	[P]	R	HL	RL DIM	RC DIM	CFL DIM	LED DIM
240 V ~ 50-60 Hz	5 W	250 W	250 W	250 VA	250 VA	75 W (Max. 10 Un.)	75 W (Max. 10 Un.)
100 V ~ 50-60 Hz	5 W	125 W	125 W	125 VA	125 VA	75 W (Max. 10 Un.)	75W (Max. 10 Un.)

Note:

Do not use the Dimmer (Rotary or Switch) controlling different types of loads in the same installation.

EFAPEL reserves the right to modify this document or the products contained in it without notice. If in doubt please contact EFAPEL.

CARACTÉRISTIQUES

Tension nominale d'entrée	100–240 V ~ 50-60 Hz
Consommation	< 200 mW
Température de fonctionnement	-10 °C – +45 °C
Contrôle de charges	R, RL ou RC (auto détectée)

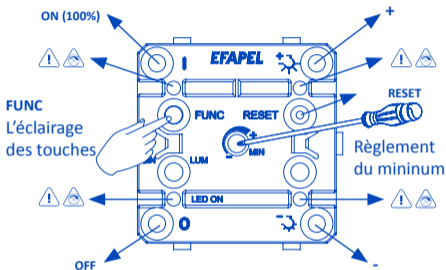
Fonctionnement sans neutre

21218 | 45218 S - Les voyants du mécanisme permettent la fonction Lumineux, Signalisation, toujours allumé ou toujours éteint

45216 S - Le voyant du mécanisme marche seulement comme Signalisation

Entrées Externes – Possibilité de contrôle à distance

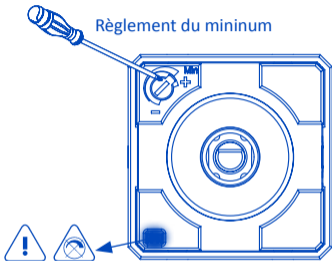
Mécanismes en Thermoplastique Technique - matériel résistant, pas conducteur



Note:

En cas de surcharge, court-circuit, charge non appropriée (lampes non variable, ou mélange de types de lampes variable) - el variateur commencera à clignoter.

RÉF. 45216 S - FONCTIONNEMENT

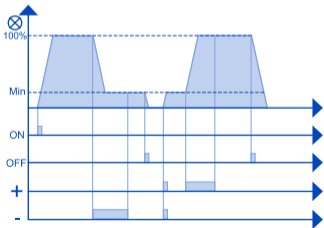
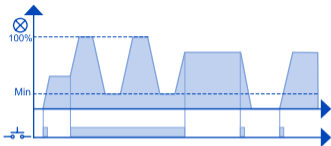


Note:







En cas de surcharge, court-circuit, charge non appropriée (lampes non variable, ou mélange de types de lampes variable) - el variateur commencera à clignoter.



MODE DE FONCTIONNEMENT



CHARGES MAXIMALES RECOMMANDÉES

							
[V]	[P]	R	HL	RL DIM	RC DIM	CFL DIM	LED DIM
240 V ~ 50-60 Hz	5 W	250 W	250 W	250 VA	250 VA	75 W (Max. 10 Un.)	75 W (Max. 10 Un.)
100 V ~ 50-60 Hz	5 W	125 W	125 W	125 VA	125 VA	75 W (Max. 10 Un.)	75W (Max. 10 Un.)

Note:

N'utilisez pas le Variateur (Rotatif ou Doigt) pour contrôler des types de charges différents dans la même installation.

EFAPEL se réserve le droit de modifier ce document ou les produits ci-inclus sans préavis. En cas de doute, veuillez contacter EFAPEL.

EIGENSCHAFTEN

Eingangsspannung	100–240 V ~ 50-60 Hz
Verbrauch	< 200 mW
Betriebstemperatur	-10 °C – +45 °C
Lastarten	R, RL oder RC (Auto-Erkennung)

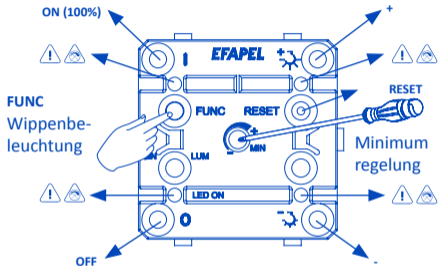
Funktionsweise ohne neutral

21218 | 45218 S - Die LED-Mechanismus kann als Orientierungslicht, oder immer EIN / immer AUS arbeiten

45216 S - Die LED des Mechanismus funktioniert nur als Kontrollleuchte

Externe Eingänge – Fernbedienungsmöglichkeit

Schaltgeräte aus widerstandsfähigen, thermoplastischem material, nicht leitend

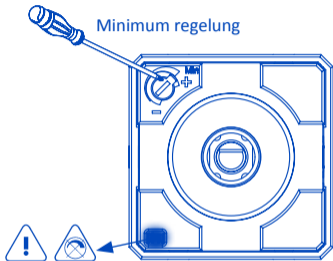


Anmerkung:



Bei übermäßiger Last, Kurzschluss, nicht adäquater Last (nicht dimmbare lampe oder verschiedene dimmbare lampe) - blinkt den Dimmer.

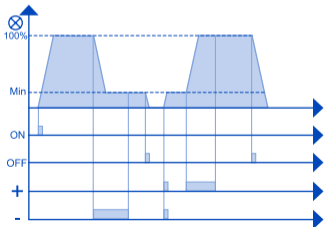
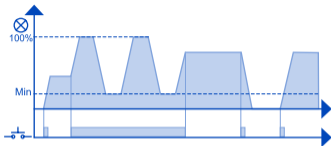
REF. 45216 S - FUNKTIONSWEISE









Anmerkung:

Bei übermäßiger Last, Kurzschluss, nicht adäquater Last (nicht dimmbare lampe oder verschiedene dimmbare lampe) - blinkt den Dimmer.

GEBRAUCHSANWEISUNG



EMPFOHLENE HÖCHSTLASTEN

							
[V]	[P]	R	HL	RL DIM	RC DIM	CFL DIM	LED DIM
240 V ~ 50-60 Hz	5 W	250 W	250 W	250 VA	250 VA	75 W (Max. 10 Un.)	75 W (Max. 10 Un.)
100 V ~ 50-60 Hz	5 W	125 W	125 W	125 VA	125 VA	75 W (Max. 10 Un.)	75W (Max. 10 Un.)

Anmerkung:

Verwenden Sie den elektrischen Dimmer (Dreh oder Wippe) um verschiedene Arten von Lasten zu steuern in der gleichen Installation.

EFAPEL behält sich das Recht vor, das vorliegende Dokument oder die in ihm enthaltenen Produkte ohne Vorwarnung zu ändern. Bei Fragen, kontaktieren Sie bitte EFAPEL.